



BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI
 FORNITURE
 SERVIZI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Comune di Bolzano - Ripartizione 6 ^a Lavori Pubblici		
Indirizzo: Via Lancia, 4/A		
Città: Bolzano	C. A. P.: 39100	Stato: Italia
Punti di contatto: 6 - Ripartizione Lavori Pubblici All'attenzione di		Telefono: +39 0471997835
Posta elettronica: garellpp.king@comune.bolzano.it		Fax: +39 0471997360
Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http://www.comune.bolzano.it Indirizzo del profilo di committente (URL): http://www.comune.bolzano.it		
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)		

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Livello centrale	<input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale	<input type="checkbox"/> Istituzioni europee
<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="checkbox"/> Altro:	



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice		
GARA PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI: PROGETTAZIONE, DIREZIONE LAVORI, COORDINAMENTO SICUREZZA - SCUOLA ELEMENTARE "MARTIN LUTHER KING" RISTRUTTURAZIONE PIANO SEMINTERRATO		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture <input type="checkbox"/>	(c) Servizi <input checked="" type="checkbox"/>
Esecuzione <input type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi n. <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/>	
Luogo principale di esecuzione:	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori: Bolzano
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
Codice NUTS: <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>		
II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto		
Progettazione e direzione lavori per la ristrutturazione del piano seminterrato della scuola elementare "Martin Luther King", affinché possa essere utilizzato per la normale attività didattica		
II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi		
Via Parma n. 18		
II.1.5.) Nomenclatura		
II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
II.1.5.2) Categoria SOA		
II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
II.1.7) Servizi		
II.1.7.1) Divisione in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		
Un solo lotto <input type="checkbox"/>	Uno o più lotti <input type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
II.1.8) Informazioni sulle varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO



II.2.1) Importo dell'appalto

Importo dell'appalto _____ 166090.14 _____ Moneta: _____ EUR _____
 Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori) _____ Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori) _____ Moneta: _____ EUR _____

II.2.1.1) Entità totale - Informazioni

il servizio _____

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)
 oppure inizio: / / (gg/mm/aaaa)
 conclusione: / /



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

nessuna garanzia in sede di gara - vedi punto 23 del disciplinare di gara

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara



III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Sì No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

Attività riservata: Liberi professionisti abilitati all'esercizio della professione in relazione alle prestazioni richieste secondo le norme dei Paesi di appartenenza. Possesso dei requisiti di cui al D.Lgvo. 09.04.2008, n. 81 o dei requisiti previsti dalla corrispondente normativa del Paese di appartenenza, se cittadino di uno Stato membro della CE diverso dall'Italia e non residente in Italia, da parte del professionista esecutore del coordinamento della sicurezza. Inoltre vedasi disciplinare di gara.

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì No



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipodi procedura

Aperta
 Ristretta
 Negoziata
 Appalto concorso
 Ristretta accelerata
 Negoziata accelerata

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione(contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale

no _____

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

CIG 53835917D4 CUP I57E12000040005

IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare

Disponibili fino al

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora: :

Documenti a pagamento Si No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____ Moneta: _____

Informazioni relative al costo: _____

Condizioni e modalità di pagamento: _____

IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora: :

IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: / / (gg/mm/aaaa)



IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: / / (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: o oppure in giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora: :

Città (se del caso):

Comune di Bolzano - Ripartizione 6^- Via Lancia n. 4/a - 39100 Bolzano - 3° piano, settore B, stanza 321

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

Sì No

partecipanti o loro rappresentanti



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

Richiesta informazioni entro il 24.04.2014 ore 12.00 Il bando, il Disciplinare di gara, gli ALLEGATI 1-2-3-4-5-6-7 il Documento preliminare dell'avvio alla progettazione sono reperibili dal sito internet provinciale all'indirizzo <http://www.bandialtodige.it>. Il bando è scaricabile anche dall'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano all'indirizzo <http://www.comune.bolzano.it>- Eventuali rettifiche o comunicazioni saranno pubblicate esclusivamente sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano-gare telematiche <http://www.bandialtodige.it> – La durata dell'appalto indicata nella sezione II.3 si riferisce alla sola progettazione - vedasi inoltre Disciplinare di gara

VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

/ / (gg/mm/aaaa)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Comune di Bolzano - Ripartizione 6^ Lavori Pubblici		
Indirizzo:		
Via Lancia n. 4/a		
Città:	C.A.P.:	Stato:
Bolzano	39100	IT
Punti di contatto:		Telefono:
Geom. Massimo Cantini - Ufficio Edilizia Scolastica		+39 0471997833
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
garelpp.king@comune.bolzano.it		+39 0471997360
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
	IT	
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Comune di Bolzano - Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici ed Espropri		
Indirizzo:		
Via Lancia n. 4/a		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Bolzano	IT	39100
Punti di contatto:		Telefono:
Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici ed Espropri - 3° piano - settore C - stanze 332-333		+39 0471997362
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
		+39 0471997360
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

